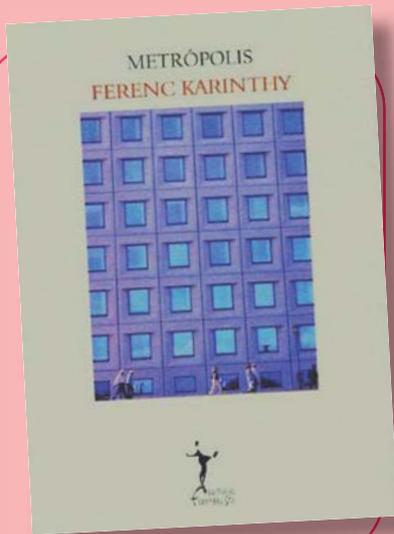


**Ferenc Karinty:**  
***Metrópolis***  
Ed. Funambulista, 2010. 384 pp.



Muy bien, muy bien, cuento mi historia. Resulta que voy en el avión a Helsinki y me duermo y no me entero del viaje. Aterrizamos, me suben a un autobús, me llevan a un hotel y me doy cuenta de que no estoy en Helsinki. ¿Y esto? ¿Me habré equivocado de avión? Imposible. Habrá habido algún problema y se habrán desviado. Sí, claro, eso habrá sido. Pues qué bien. A dos días de comenzar el congreso de lingüística y yo en otra ciudad. Joder, Budai, esta vez te has lucido. Pues nada, a arreglar el entuerto. Intento hablar con el chico de recepción para que me manden un taxi o haga las gestiones necesarias para conseguir llegar al congreso y resulta que no habla mi idioma. Bueno, pues pruebo con inglés. Alemán. Francés. Ruso. Español. Turco. Árabe. Demontre. ¿Es que no dominan ninguna lengua extranjera en este sitio?

¿Qué idioma es ése en el que hablan? Parece un galimatías: blablíblú boblí-

blá. Tranquilidad, tranquilidad, Budai, que eres lingüista y políglota. A ti se te va a atragantar un idioma. Pues vaya. Pues parece que sí, que se me atraganta. Ni siquiera reconozco las letras de su alfabeto. Si es que tiene alfabeto. Porque... ¿es silábico, acaso? ¿Y si es como el chino o el japonés y utiliza sinogramas? Bueno, pero éste es un país civilizado, conseguiré entenderme con la gente, a base de señas, dibujos, ruidos... Pues no. [...]

Han pasado las semanas, me he quedado sin dinero y no sólo no he conseguido volver a mi casa o comunicarme con mi familia, sino que ni siquiera puedo entender una sola palabra del idioma que hablan en este maldito sitio.

¿Es realmente posible que no pueda salir de aquí?

**Izaskun Gracia Quintana**

**Takiji Kobayashi**  
***El camarada***  
Ático de los Libros, 2011, 144 pp.

Kobayashi, que moriría torturado por la policía a los 29 años, se ha convertido en un referente para la juventud japonesa actual, que con él descubren que los empleos fijos y prácticamente heredados que disfrutaban hasta hace poco tiempo fueron consecuencia de la lucha callada de los partidos clandestinos. Sobre todo ahora, que están viendo que estos empleos están desapareciendo y que la necesidad de luchar por sus reivindicaciones vuelve a estar de actualidad. Éste es el libro que estaba escribiendo antes de fallecer.

**Luis Mella**

**Chico Buarque**  
***Leche derramada***  
Salamandra, 2011

*Leite derramado* es la cuarta novela del brasileño Chico Buarque, un «hombre orquesta» que lo mismo escribe libros que dirige películas que, sobre todo, compone música. Y no cabe duda de que es una buena novela; no es el descubrimiento del Mediterráneo, pero es una buena novela. Narrada en forma de monólogo algo caótico, cuenta la decadencia personal y social de Eulálio Assumpção y su familia. De fondo (o no tan de fondo) se oye el sonido del mar de Río de Janeiro, y la historia de Brasil que va pasando disimuladamente ante nosotros.

**Santiago Pérez Isasi**

**Almudena Grandes**  
***Inés y la alegría***  
Tusquets, 2010, 736 pp.

El libro surge —en palabras de la propia autora— de una imagen: una mujer que cocina 5 kilos de rosquillas, roba un caballo, una pistola y se une al ejército guerrillero. Quizás lo mejor del libro sea su capacidad de mezclar las historias de los personajes de ficción con las recreaciones de los momentos decisivos en las vidas de personajes históricos (como La Pasionaria, Carrillo o Jesús Monzón), sin que la novela pierda un ápice de interés.

**Guillermo Gómez**

### Y además, en Un libro al día...

Alejandro Fernández Aldasoro: *Un viajante*; escritores en Twitter; Elizabeth Smart: *Los pícaros y los canallas van al cielo*; Ryunosuke Akutagawa: *Kappa*; Don Winslow: *El invierno de Frankie Machine*; Ryszard Kapuscinski: *Ébano*;

Gabriel Zaid: *Los demasiados libros*; Josep Ramoneda: *Contra la indiferencia*, y muchos otros...

Síguenos en:  
<http://unlibroaldia.blogspot.com>  
O a través de *facebook* o *twitter*